

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

017111331

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



234403A0/059969

号码 No.

兹证明：在所附文件上的深圳市保身欣科技电子有限公司张庆忠的签字及该公司的印章属实。



THIS IS TO CERTIFY THAT: the signature of ZHANG QINGZHONG of SHENZHEN BSX TECHNOLOGY ELECTRONICS CO., LTD and the seal of the said company on the annexed DOCUMENT are genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature:

Hu Na

日期: 2023年11月23日

(Date: Nov. 23, 2023)

证书验证网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

APPROVED BY

« » 2023



USER MANUAL

Infrared thermometer for measuring the patient's body temperature, skin



张庆生 Zheng Qing sheng

2023.11.22

Shenzhen BSX Technology Electronics Co., Ltd.

China 2023

Оглавление

1. Наименование изделия.....	3
2. Назначение	3
3. Особые свойства изделия	3
4. Технические характеристики	6
5. Маркировка и упаковка.....	12
6. Соответствие стандартам Российской Федерации	14
7. Условия транспортирования, хранения и эксплуатации	14
8. Сведения об очистке и дезинфекции изделия	15
9. Требования к техническому обслуживанию и ремонту, устранение неполадок и сервисное обслуживание	15
10. Сведения о установке, сборке и настройке изделия	15
11. Сведения об утилизации	19
12. Гарантии	19
13. Общие показания, противопоказания и побочные эффекты.....	19
14. Меры предосторожности	19

1. Наименование изделия

Наименование медицинского изделия - «Термометр инфракрасный для измерения температуры тела пациента, кожный» (далее – изделие, термометр инфракрасный).

Производитель: Shenzhen BSX Technology Electronics Co., Ltd.
(«Шэньчжэнь БиЭсЭкс Текнолоджи Электроникс Ко., Лтд.»), Китай
Адрес производителя: Rm101 & 2 ~ 4/F, Building No.13, Ailian Industrial Park, WuLian Community, Longgang District, ShenZhen, China.
Телефон: +86(0)755 28702440
Факс:

Shenzhen BSX Technology Electronics Co., Ltd.
(«Шэньчжэнь БиЭсЭкс Текнолоджи Электроникс Ко., Лтд.»), Китай
Место производства: Rm101 & 2 ~ 4/F, Building No.13, Ailian Industrial Park, WuLian Community, Longgang District, ShenZhen, China.

Разработка, производство и продажа изделия соответствует требованиям EN ISO 13485:2016

Номер сертификата: SX 2159545-1
Дата выдачи: 10.12.2021
Дата истечения действия: 09.12.2024
Нотифицированный орган: TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Изделие имеет маркировку CE:

Номер сертификата: HD 2159545-1
Дата выдачи: 22.12.2020
Дата истечения действия: 09.12.2023
Нотифицированный орган: TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Вид контакта с организмом: кратковременный контакт с неповрежденной кожей.

Способ применения: в соответствии с руководством по эксплуатации.

Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия:

Лица, нуждающиеся в постоянном или периодическом контроле температуры тела

2. Назначение

Изделие предназначено для измерения температуры на участке кожи (на лбу) человека посредством измерения инфракрасного излучения в этой конкретной точке. Этот прибор может применяться в лечебно-профилактических учреждениях и на дому. Изделие многоразового использования

3. Особые свойства изделия

3.1 Полное наименование изделия

Термометр инфракрасный для измерения температуры тела пациента, кожный BSX906, в составе:

1. Блок основной BSX906 – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Батарея щелочная LR03 (AAA) – 2 шт.

Термометр инфракрасный для измерения температуры тела пациента, кожный BSX916, в составе:

1. Блок основной BSX916 – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Батарея щелочная LR03 (AAA) – 2 шт.

Термометр инфракрасный для измерения температуры тела пациента, кожный BSX972, в составе:

1. Блок основной BSX972 – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Батарея щелочная LR03 (AAA) – 2 шт.

Термометр инфракрасный для измерения температуры тела пациента, кожный BSX973, в составе:

1. Блок основной BSX973 – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Батарея щелочная LR03 (AAA) – 2 шт.

Термометр инфракрасный для измерения температуры тела пациента, кожный BSX975, в составе:

1. Блок основной BSX975 – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Батарея щелочная LR03 (AAA) – 2 шт.

Термометр инфракрасный для измерения температуры тела пациента, кожный BSX976, в составе:

1. Блок основной BSX976 – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Батарея щелочная LR03 (AAA) – 2 шт.

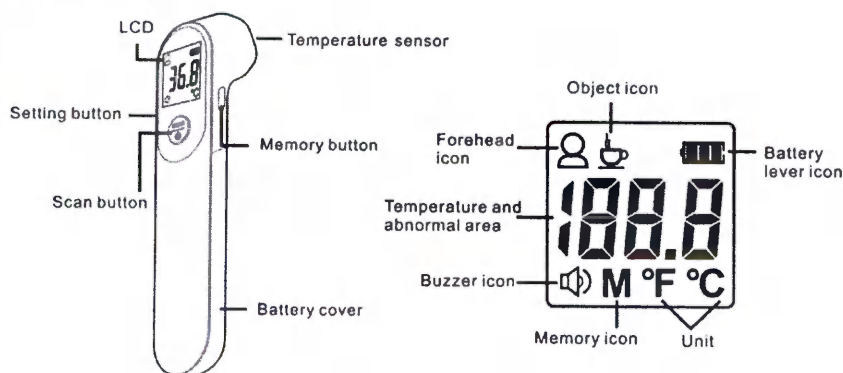
3.2 Принцип действия

Понятие температура человеческого тела относится к внутренней температуре тела. Вся жизнедеятельность человека основана на обмене веществ, а для нормального обмена веществ необходима постоянная температура тела. Контроль температуры тела с помощью инфракрасного термометра помогает эффективно избежать вреда, причиняемого слишком высокой или слишком низкой температурой тела. В инфракрасном термометре, предназначенном для измерения температуры тела, реализованы принципы теории излучения. Термометр измеряет температуру с помощью инфракрасного датчика, который поглощает только инфракрасное излучение, излучаемое человеческим телом, и не испускает никакого излучения наружу. Температура тела измеряется бесконтактным методом. Температуру тела измерять удобно, просто, быстро и измерения достаточно точны. Термометр решает проблемы традиционных ртутных термометров, такие как трудности считывания результатов и длительное время измерения. Он хорошо подходит для пациентов с тяжелыми заболеваниями, пожилых людей, младенцев и детей.

В окружающей природе объекты излучают инфракрасные лучи, если их температура выше абсолютного нуля ($-273,15^{\circ}\text{C}$). Энергия инфракрасных лучей и температура имеют пропорциональную зависимость. Используя эту зависимость, Термометр инфракрасный рассчитывает температуру, измеряя интенсивность инфракрасного излучения объекта.

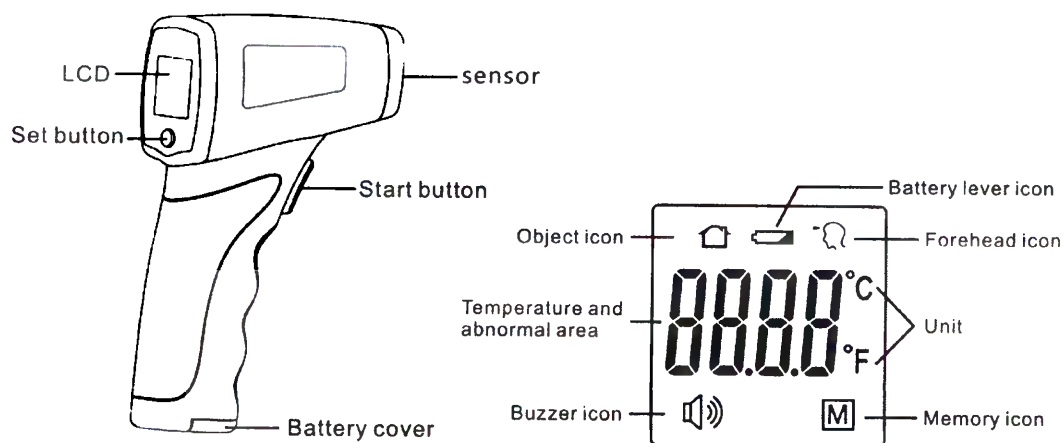
3.3 Внешний вид изделия

Основной блок и ЖК-дисплей



Блок основной вариантов исполнения BSX972, BSX973, BSX975, BSX976

LCD	ЖК-дисплей	Forehead icon	Значок лба
Setting button	Кнопка настроек	Object icon	Значок предмета
Scan button	Кнопка сканирования	Temperature and abnormal area	Температура и аномальная область
Temperature sensor	Датчик температуры	Buzzer icon	Значок зуммера
Memory button	Кнопка памяти	Memory button	Кнопка памяти
Battery cover	Крышка батареи	Battery lever icon	Значок уровня заряда батареи
		Unit	Единицы измерения



Блок основной вариантов исполнения BSX906, BSX916

Оригинал	Перевод
LCD	ЖК-дисплей
Set button	Кнопка установки
Sensor	Датчик
Start button	Кнопка "Пуск"
Battery cover	Крышка батарейного отсека
Object icon	Значок объекта
Temperature and abnormal area	Температура и аномальная зона
Buzzer icon	Значок зуммера
Battery level icon	Значок уровня заряда батареи
Forehead icon	Значок лба
Unit	Единица измерения
Memory icon	Значок памяти

3.4 Назначение элементов изделия

	Элемент изделия	Назначение
1	Блок основной BSX906, BSX916, BSX972, BSX973, BSX975, BSX976 (все варианты исполнения)	Изделие предназначено для измерения температуры участка на коже (например, на лбу) человека посредством измерения инфракрасного излучения в этой конкретной точке
2	Элемент питания LR03 (AAA)	Источник электроснабжения основного блока

4. Технические характеристики

4.1 Технические характеристики

Позиция	Параметр					
	BSX906	BSX916	BSX972	BSX973	BSX975	BSX976
Диапазон измерений (Температура тела человека)	32,0°C ~ 43,0°C /89,6°F ~ 109,4°F	32,0°C ~ 43,0°C /89,6°F ~ 109,4°F	32,0°C ~ 43,0°C /89,6°F ~ 109,4°F	32,0°C ~ 43,0°C /89,6°F ~ 109,4°F	32,0°C ~ 43,0°C /89,6°F ~ 109,4°F	32,0°C ~ 43,0°C /89,6°F ~ 109,4°F
Диапазон измерений (Температура объекта)	5,0°C ~ 95,0°C /41,0°F ~ 203,0°F	5,0°C ~ 95,0°C /41,0°F ~ 203,0°F	5,0°C ~ 95,0°C /41,0°F ~ 203,0°F	5,0°C ~ 95,0°C /41,0°F ~ 203,0°F	5,0°C ~ 95,0°C /41,0°F ~ 203,0°F	5,0°C ~ 95,0°C /41,0°F ~ 203,0°F
Шаг измерения	0,1°C/0,1°F	0,1°C/0,1°F	0,1°C/0,1°F	0,1°C/0,1°F	0,1°C/0,1°F	0,1°C/0,1°F
Точность измерения температуры тела	±0,3°C (±0,6°F)	±0,3°C (±0,6°F)	±0,3°C (±0,6°F)	±0,3°C (±0,6°F)	±0,3°C (±0,6°F)	±0,3°C (±0,6°F)
Точность измерения температуры объекта	±1°C (±1°F)	±1°C (±1°F)	±1°C (±1°F)	±1°C (±1°F)	±1°C (±1°F)	±1°C (±1°F)
Определение наличия жара	Нормальная температура тела: 32,0 ~ 38,0°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, а зуммер выдает короткий звуковой сигнал. Жар > 38,0°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, зуммер выдает четыре коротких звуковых сигнала.	Нормальная температура тела: 32,0 ~ 38,0°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, а зуммер выдает короткий звуковой сигнал. Жар > 38,0°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, зуммер выдает четыре коротких звуковых сигнала.	Нормальная температура тела: 32,0 ~ 37,5°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, фон подсвечивается зеленым светом, а зуммер выдает короткий звуковой сигнал. Небольшой жар: 37,6 ~ 38,0°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, фон горит желтым светом, а зуммер выдает четыре коротких звуковых сигнала. Сильный жар: 38,1 ~ 42,9 °C, значение температуры тела на экране постоянно мигает, фоновая подсветка	Нормальная температура тела: 32,0 ~ 37,5°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, фон подсвечивается зеленым светом, а зуммер выдает короткий звуковой сигнал. Небольшой жар: 37,6 ~ 38,0°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, фон горит желтым светом, а зуммер выдает четыре коротких звуковых сигнала. Сильный жар: 38,1 ~ 42,9 °C, значение температуры тела на экране постоянно мигает, фоновая подсветка	Нормальная температура тела: 32,0 ~ 37,5°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, фон подсвечивается зеленым светом, а зуммер выдает короткий звуковой сигнал. Небольшой жар: 37,6 ~ 38,0°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, фон горит желтым светом, а зуммер выдает четыре коротких звуковых сигнала. Сильный жар: 38,1 ~ 42,9 °C, значение температуры тела на экране постоянно мигает, фоновая подсветка	Нормальная температура тела: 32,0 ~ 37,5°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, фон подсвечивается зеленым светом, а зуммер выдает короткий звуковой сигнал. Небольшой жар: 37,6 ~ 38,0°C, на экране в обычном режиме отображается значение температуры тела, фон горит желтым светом, а зуммер выдает четыре коротких звуковых сигнала. Сильный жар: 38,1 ~ 42,9 °C, значение температуры тела на экране постоянно мигает, фоновая подсветка

			экране постоянно мигает, фоновая подсветка выдает красный напоминающий сигнал, а зуммер выдает шесть коротких звуковых сигналов.	выдает красный напоминающий сигнал, а зуммер выдает шесть коротких звуковых сигналов.	выдает красный напоминающий сигнал, а зуммер выдает шесть коротких звуковых сигналов.	выдает красный напоминающий сигнал, а зуммер выдает шесть коротких звуковых сигналов.
Степень защиты оболочки	IP22	IP22	IP22	IP22	IP22	IP22
Тип защиты от поражения электрическим током	BF	BF	BF	BF	BF	BF
Класс электробезопасности	Изделия с внутренним источником питания	Изделия с внутренним источником питания	Изделия с внутренним источником питания	Изделия с внутренним источником питания	Изделия с внутренним источником питания	Изделия с внутренним источником питания
Настройки звука	доступны	Доступны	доступны	доступны	доступны	доступны
Время измерения	В пределах 3 с	В пределах 3 с	В пределах 3 с	В пределах 3 с	В пределах 3 с	В пределах 3 с
Расстояние, на котором осуществляется измерение	≤3 см	≤3 см	≤3 см	≤3 см	≤3 см	≤3 см
Срок службы батареи	Использование до 10000 раз	Использование до 10000 раз	Использование до 10000 раз	Использование до 10000 раз	Использование до 10000 раз	Использование до 10000 раз
Объем памяти	20 полученных результатов	20 полученных результатов	20 полученных результатов	20 полученных результатов	20 полученных результатов	20 полученных результатов
Условия эксплуатации	15°C ~ 40°C, 20%~95% отн. влажности, 70 кПа ~ 106 кПа	15°C ~ 40°C, 20%~95% отн. влажности, 70 кПа ~ 106 кПа	15°C ~ 40°C, 20%~95% отн. влажности, 70 кПа ~ 106 кПа	15°C ~ 40°C, 20%~95% отн. влажности, 70 кПа ~ 106 кПа	15°C ~ 40°C, 20%~95% отн. влажности, 70 кПа ~ 106 кПа	15°C ~ 40°C, 20%~95% отн. влажности, 70 кПа ~ 106 кПа
Условия хранения	-20°C~55°C, отн. влажность ≤93%, 70 кПа ~ 106 кПа	-20°C~55°C, отн. влажность ≤93%, 70 кПа ~ 106 кПа	-20°C~55°C, отн. влажность ≤93%, 70 кПа ~ 106 кПа	-20°C~55°C, отн. влажность ≤93%, 70 кПа ~ 106 кПа	-20°C~55°C, отн. влажность ≤93%, 70 кПа ~ 106 кПа	-20°C~55°C, отн. влажность ≤93%, 70 кПа ~ 106 кПа
Автоматическое отключение	Прибл. через 30 секунд после проведения	Прибл. через 30 секунд после проведения	Прибл. через 30 секунд после проведения последнего измерения.	Прибл. через 30 секунд после проведения последнего измерения.	Прибл. через 30 секунд после проведения последнего измерения.	Прибл. через 30 секунд после проведения последнего измерения.

	последнего измерения.	последнего измерения.				
Источник питания	2 x 1,5 В батарейки формата LR03 (AAA)	2 x 1,5 В батарейки формата LR03 (AAA)	2 x 1,5 В батарейки формата LR03 (AAA)	2 x 1,5 В батарейки формата LR03 (AAA)	2 x 1,5 В батарейки формата LR03 (AAA)	2 x 1,5 В батарейки формата LR03 (AAA)
Габаритные размеры см, $\pm 10\%$	8,9 x 4 x 14,3	8,9 x 4 x 14,3	3,6 x 3,8 x 15,9	3,6 x 3,8 x 15,9	3,6 x 3,8 x 15,9	3,6 x 3,8 x 15,9
Вес, $\pm 10\%$	88 г (с батарейками), 74 г (без батареек)	88 г (с батарейками), 74 г (без батареек)	84 г (с батарейками), 70 г (без батареек)	84 г (с батарейками), 70 г (без батареек)	84 г (с батарейками), 70 г (без батареек)	84 г (с батарейками), 70 г (без батареек)
Размер дисплея, мм $\pm 10\%$	20 x 20	20 x 20	25 x 25	25 x 25	25 x 25	25 x 25
Наличие подсветки дисплея	Есть	Есть	нет	нет	Есть	Есть
Срок службы	5 лет	5 лет	5 лет	5 лет	5 лет	5 лет
Дата, версия и класс ПО	V 1.0 12.04.2019 Класс А	V 1.0 12.04.2019 Класс А	V 1.0 12.04.2019 Класс А	V 1.0 12.04.2019 Класс А	V 1.0 12.04.2019 Класс А	V 1.0 12.04.2019 Класс А

4.2 Технические данные по электромагнитной совместимости

Указания и декларация производителя – электромагнитное излучение – для всего оборудования и систем

Указания и декларация производителя - электромагнитное излучение			
1			
2	Термометр инфракрасный предназначен для использования в описываемой ниже окружающей электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен обеспечить использование изделия в такой среде.		
3	Испытание на помехоэмиссию	Соответствие	Указания, касающиеся электромагнитной обстановки
4	Индустриальные радиопомехи CISPR11	Группа 1	Термометр инфракрасный использует радиочастотную энергию только для выполнения своих внутренних функций. Следовательно, уровень эмиссии радиочастотных помех является низким, и, вероятно, не приведет к нарушениям функционирования расположенного поблизости электронного оборудования.
5	Индустриальные радиопомехи CISPR11	Класс Б	
6	Гармонические составляющие тока, IEC 61000-3-2	Не применяется	
7	Колебания напряжения на фликер IEC 61000-3-3	Не применяется	

Указания и декларация производителя – помехоустойчивость – для всего оборудования и систем

Указания и декларация производителя - помехоустойчивость			
Термометр инфракрасный предназначен для использования в описываемой ниже окружающей электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен обеспечить использование изделия в такой среде.			
Испытания на помехоустойчивость	Стандарт IEC 60601	Соответствие стандарту	Указания, касающиеся электромагнитной обстановки
Электростатические разряды IEC 61000-4-2	±6кВ контактный разряд ±8кВ воздушный разряд	±6кВ контактный разряд ±8кВ воздушный разряд	Полы помещения должны быть деревянными, бетонными, или из керамической плитки. Если полы покрыты синтетическим материалом, относительная влажность должна быть не менее 30%.
Магнитное поле промышленной частоты (50/60 Гц) IEC 61000-4-8	3А/м	3А/м	Уровни напряженности магнитного поля промышленной частоты должны соответствовать типичным условиям коммерческой или больничной обстановки.
Примечание: U_t = напряжение в электрической сети до подачи испытательного воздействия.			

Указания и декларация производителя – помехоустойчивость – для оборудования и систем, не являющихся жизнеобеспечивающими

Указания и декларация производителя – помехоустойчивость			
Термометр инфракрасный предназначен для использования в описываемой ниже окружающей электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен обеспечить использование изделия в такой среде.			
Испытания на помехоустойчивость	Стандарт IEC 60601	Соответствие стандарту	Указания, касающиеся электромагнитной обстановки
Радиочастотное электромагнитное поле IEC 61000-4-3	Зв/м 80МГц- 2,5ГГц	Зв/м	Передвижное и переносное радиочастотное оборудование следует использовать на не меньшем расстоянии от любого компонента термометра инфракрасного, включая провода, чем рекомендуемое расстояние разнеса, рассчитываемое по формуле, в зависимости от частоты передающего устройства. Рекомендуемое расстояние разнеса: $d = 1.2\sqrt{P} \quad 80\text{МГц-}$ $800\text{МГц} \quad d = 2.3\sqrt{P}$ 800МГц-2,5ГГц P-максимальная выходная мощность передающего устройства в ваттах (Вт), заявленная производителем; d-рекомендуемая дистанция разнеса в метрах (м). Согласно проведенной электромагнитной съемке, уровень сигнала стационарных радиочастотных передающих устройств должен быть меньше уровня соответствия, установленного для каждого частотного диапазона. Помехи могут возникать в районе расположения оборудования, имеющего символ: 
ПРИМЕЧАНИЕ1: При 80 МГц и 800 МГц выбирается более высокий диапазон частот. ПРИМЕЧАНИЕ2: Настоящие указания не являются универсальными. На распространение электромагнитных волн влияет их поглощение и отражение от сооружений, объектов и людей. Уровень сигнала от стационарных радиочастотных передающих устройств, таких, как базовые станции для: радиотелефонов (беспроводных и сотовых), мобильной радиосвязи, любительской радиосвязи, трансляций в диапазоне АМ/ЧМ и телетрансляций, невозможно рассчитать точно теоретически. Для оценки надлежащей электромагнитной среды для стационарных радиочастотных передающих устройств следует предусматривать проведение электромагнитной съемки. Если замеренный уровень сигнала в месте использования термометра инфракрасного превышает вышеуказанный уровень соответствия, следует понаблюдать за термометром инфракрасным, чтобы убедиться в том, что он работает без отклонений. В случае если обнаружена неправильная работа изделия, возможно, потребуется принятие дополнительных мер, например, перенос в другое место или изменение его положения. В диапазоне 150КГц-80МГц уровень сигнала должен быть меньше, чем Зв/м.			

Рекомендуемые расстояния разнеса между портативными и мобильными радиочастотными передающими устройствами – для всего оборудования и систем, не являющихся жизнеобеспечивающими

Рекомендуемые расстояния разнеса между портативными и мобильными радиочастотными передающими устройствами и термометром инфракрасным		
Термометр инфракрасный предназначен для использования в такой электромагнитной обстановке, в которой помехи от радиочастотных излучений контролируются. Покупатель или пользователь термометра инфракрасного может оказать помощь в предотвращении электромагнитных помех, выдерживая минимально допустимое расстояние между портативными/мобильными радиочастотными передающими устройствами и термометром инфракрасным в соответствии с нижеизложенными рекомендациями, с учетом максимальной выходной мощности аппаратуры связи.		
Номинальная максимальная выходная мощность передающего устройства (Вт)	Расстояние разнеса (м) в зависимости от частоты передающего устройства	
	80 МГц- 800 МГц, $d = 1.2\sqrt{P}$	800 МГц-2,5 ГГц, $d = 2.3\sqrt{P}$
0,01	0.1167	0.2334
0,1	0.3689	0.7378
1	1.1667	2.3334
10	3.6893	7.3786
100	11.6667	23.3334
Для передающих устройств с не указанной выше номинальной максимальной выходной мощностью рекомендуемое расстояние разнеса d в метрах (м) можно рассчитать по формуле, применяемой для частоты передающего устройства, где P – номинальная максимальная выходная мощность передающего устройства в ваттах (Вт), заявленная производителем. ПРИМЕЧАНИЕ1: при 80 МГц и 800 МГц выбирается дистанция разнеса для более высокого диапазона частот. ПРИМЕЧАНИЕ2: Настоящие указания не являются универсальными. На распространение электромагнитных волн влияет их поглощение и отражение от сооружений, объектов и людей.		

Портативное и мобильное оборудование радиочастотной связи может повлиять на работу изделия, поэтому следует избегать сильных электромагнитных помех при использовании, например, рядом с мобильным телефоном, микроволновой печью и т. д.

5. Маркировка и упаковка

5.1 Маркировка изделия

Маркировка потребительской упаковки содержит следующую информацию

		BSX906	BSX916	BSX972	BSX973	BSX975	BSX976
-Наименование изделия		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Информацию о производителе		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Требуется особая утилизация		☒	☒	☒	☒	☒	☒
- Тип защиты от поражения ВР		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Серийный номер		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Дата изготовления		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Символ «Обратитесь к руководству по эксплуатации»		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Маркировка СЕ		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Степень защиты от внешнего воздействия		IP22	IP22	IP22	IP22	IP22	IP22
-Информацию об уполномоченном представителе производителя на территории РФ		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Регистрационное удостоверение № от		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Наименование варианта исполнения		☒	☒	☒	☒	☒	☒
-Температурный диапазон	 -25 °C Хранение  +55 °C Применение	☒	☒	☒	☒	☒	☒

На маркировку блока основного нанесены следующие символы

		BSX906	BSX916	BSX972	BSX973	BSX975	BSX976
-Наименование изделия		☑	☑	☑	☑	☑	☑
-Информацию о производителе		☑	☑	☑	☑	☑	☑
-Требуется особая утилизация		☑	☑	☑	☑	☑	☑
- Тип защиты от поражения BF		☑	☑	☑	☑	☑	☑
- Серийный номер		☑	☑	☑	☑	☑	☑
- Код партии		☑	☑	☑	☑	☑	☑
-Дата изготовления		☑	☑	☑	☑	☑	☑
-Дата истечения срока годности							
-Символ «Обратитесь к руководству по эксплуатации»		☑	☑	☑	☑	☑	☑
-Степень защиты от внешнего воздействия		IP22	IP22	IP22	IP22	IP22	IP22
-Регистрационное удостоверение № от		☑	☑	☑	☑	☑	☑
-Наименование варианта исполнения		☑	☑	☑	☑	☑	☑

5.2 Габариты упаковки

Вариант исполнения	Размер потребительской упаковки мм, ±10%
BSX976	190×78×50
BSX975	190×78×50
BSX973	190×78×50
BSX972	190×78×50
BSX916	156×105×46
BSX906	156×105×46

6. Соответствие стандартам Российской Федерации

ГОСТ Р 50444-2020	«Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия»
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2022	«Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик»
ГОСТ Р ИЕС 62304-2022	«Изделия медицинские. Программное обеспечение. Процессы жизненного цикла»
ГОСТ Р ИСО 15223-1-2020	«Изделия медицинские. Символы, применяемые при маркировании на медицинских изделиях, этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования»
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	«Изделия медицинские электрические. Часть 1-2. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания»
ГОСТ Р МЭК 60601-1-6-2014	«Изделия медицинские электрические. Часть 1-6. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Дополнительный стандарт. Эксплуатационная пригодность»
ГОСТ 31214-2016	«Требования к образцам и документации, представляемым на токсикологические, санитарно-химических и токсикологических испытаний»
ГОСТ Р 52770-2016	«Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний»
ГОСТ ISO 10993-1-2021	«Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 1. Оценка и исследования в процессе менеджмента риска»
ГОСТ Р ИСО 10993-2-2009	«Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 2. Требования к обращению с животными»
ГОСТ ISO 10993-5-2011	«Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 5. Исследование на цитотоксичность: методы in vitro»
ГОСТ ISO 10993-10-2011	«Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 10. Исследования раздражающего и сенсибилизирующего действия»
ГОСТ ISO 10993-12-2015	«Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 9. Основные принципы идентификации и количественного определения потенциальных продуктов деградации»
ГОСТ 31209-2003	«Контейнеры для крови и ее компонентов. Требования химической и биологической безопасности и методы испытаний»
ГОСТ 31870-2012	«Вода питьевая. Определение содержания элементов методами атомной спектроскопии» п.4
ГОСТ 4011-72	«Вода питьевая. Методы измерения массовой концентрации общего железа» п.2
ГОСТ Р 55227-2012	«Вода. Методы определения содержания формальдегида» п.6

7. Условия транспортирования, хранения и эксплуатации

Изделия транспортируются всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта в соответствии с условиями:

Условия транспортирования:

Температура: -25 ~ 55°C; относительная влажность: ≤ 93% (неконденсирующаяся) и атмосферном давлении 70 – 106 кПа.

Условия хранения:

Температура: -25 ~ 55°C; относительная влажность: ≤ 93% (неконденсирующаяся) и атмосферном давлении 70 – 106 кПа.

Условия эксплуатации:

Температура: 15 ~ 40°C; относительная влажность: 20%~95%, атмосферном давлении 70 – 106 кПа.

8. Сведения об очистке и дезинфекции изделия

Предостережение

Если вы используете термометр каждый день, рекомендуется очищать корпус как минимум перед первым использованием и после последнего использования в течение дня.

В случае многократного самостоятельного применения пациентами в медицинских учреждениях продезинфицируйте корпус изделия перед использованием

Для очистки и дезинфекции термометра следует использовать

Метод 1: Протрите тканью, смоченной в 75% спирте.

Метод 2: Протрите влажной спиртосодержащей салфеткой (желательно салфеткой для инъекций).

Предупреждение

Не протирайте дисплей влажным ватным тампоном, чтобы жидкость не попала в термометр.

Никогда не используйте для чистки абразивные чистящие средства, разбавители или бензин и никогда не погружайте термометр в воду или другие чистящие жидкости.

9. Требования к техническому обслуживанию и ремонту, устранение неполадок и сервисное обслуживание

Тщательно проверьте перед использованием, чтобы убедиться, что термометр и крышка термометра чистые, также убедитесь, что батарейки правильно установлены и заряда батареек достаточно.

Для замены батареек:

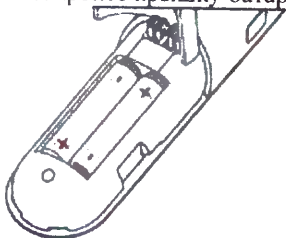
1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Замените батарейки на новые батарейки того же типа, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку батарейного отсека.

Мы советуем Вам вынуть батарейки, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени.

10. Сведения о установке, сборке и настройке изделия

Установка батареек

1. Снимите крышку батарейного отсека в нижней части термометра.
2. Правильно установите две батарейки «ААА» и обратите внимание на направление положительного и отрицательного электродов батареек.
3. Закройте крышку батарейного отсека (как показано на рисунке ниже).



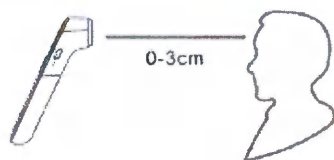
Предупреждение:

- а) Не используйте этот термометр в горючих и взрывоопасных анестезирующих газах, кислороде, закиси азота и т. д.
- б) Чтобы обеспечить точность работы этого изделия и предотвратить отказ оборудования, не используйте его во влажном месте.
- в) Не устанавливайте отработанные батарейки на термометр и не подключайте внешнее питание.
- г) Если вы не пользуетесь термометром в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы предотвратить утечку.
- д) Никогда не бросайте использованные батарейки в огонь.
- е) Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с местными правилами, чтобы избежать загрязнения

Инструкции по измерению

Температура тела

Кратковременно нажмите кнопку пуска, чтобы включить термометр, на экране отобразятся все значки, зуммер подаст два звуковых сигнала, чтобы завершить самодиагностику и войти в состояние измерения температуры. Наведите термометр на центр лба человека под прямым углом на расстоянии 0–3 см. Примерно через полсекунды пользователь может услышать звуковой сигнал и увидеть значение температуры. Измерение завершено.



Если после завершения измерения не будет выполнено никаких действий в течение 30 секунд, термометр автоматически отключится.

Считывайте записанную температуру с ЖК-дисплея.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- До и после использования содержите термометр в чистоте;
- Используйте термометр в условиях стабильной температуры. Если температура окружающей среды сильно колеблется (от внутренней к наружной), оставьте термометр примерно на полчаса для измерения;
- Не начинайте измерение температуры тела сразу после измерения очень высокой или низкой температуры, оставьте термометр на десять минут для измерения;
- Когда объект измерения прибывает из места с большой разницей температуры по сравнению с окружающей средой измерения, он должен оставаться в среде измерения не менее получаса до измерения;
- Старайтесь не проводить измерения с обдуваемого лица, со лица с каплями, потом или нанесенной косметикой.
- Не измеряйте температуру тела в течение 30 минут после тренировки, купания или еды.

Температура объектов

- Короткое нажатие кнопки запуска для включения, все значки отображаются на экране, два звуковых сигнала зуммера для завершения самопроверки и входа в состояние измерения температуры.
- Направьте термометр прямо на исследуемую поверхность объекта на расстоянии 0-3 см. Нажмите кнопку "Пуск", и примерно через полсекунды вы услышите звуковой сигнал с отображением показаний и измерением.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Под температурой здесь понимается только температура поверхности испытуемого объекта, а не его внутренняя температура;
- Интенсивность инфракрасного излучения различных материалов различается, что может повлиять на результаты измерений. Коэффициент излучения этого устройства по умолчанию составляет 0,95. Например, измеренная температура нержавеющей стали может быть намного ниже фактической температуры. Позаботьтесь о том, чтобы в таком случае не получить ожоги.

Для BSX972, BSX973, BSX975, BSX976:

Настройки функций

Это изделие поддерживает пять вариантов настроек, таких как единицы измерения температуры, смещение температуры, переключатель подсветки, рабочий звук, а также просмотр памяти показаний.

Значок	Функция	Кнопка измерения	Значение по умолчанию
	Память показаний	Отображение записей	Последние 20 записей
Значок	Функция	Кнопка настроек	Значение по умолчанию
F1	Смещение температуры	Пересмотреть смещение	0.0°C/ °F
F2	Переключатель подсветки	Вкл/выкл	ВКЛ
F3	Рабочий звук	Вкл/выкл	ВКЛ

Память показаний

Нажмите кнопку питания, чтобы включить термометр, затем нажмите и удерживайте кнопку памяти, пока не отобразится значок памяти M, нажмите кнопку «Установить», чтобы просмотреть последние 20 записей. Нажмите кнопку «Пуск», чтобы выйти из режима просмотра памяти.

Настройка единиц измерения температуры

Когда термометр включится, кратковременно нажмите кнопку памяти, чтобы переключить единицу измерения температуры (°C/°F).

Настройка смещения температуры: F1

Когда термометр включится, нажмите и удерживайте кнопку настройки, пока на экране не появится F1. Последовательно нажимайте кнопку сканирования, чтобы установить диапазон температурных смещений/отклонений в пределах (-2 ~ 2) °C.

Настройка переключателя подсветки: F2

Нажмите еще раз кнопку "Set" ("Установить"), чтобы установить подсветку после того, как на экране появится F2, нажмите кнопку сканирования, чтобы поочередно включить/выключить подсветку, которая показывает "ON" ("ВКЛ") и "OFF" ("ВЫКЛ").

Рабочий звук: F3

Нажмите еще раз кнопку "SCAN" ("Измерить"), вы увидите F3 и значок рабочего звука () в текущем состоянии на экране.

Нажмите кнопку сканирования, чтобы поочередно включить/выключить рабочий звук, который поочередно показывает "ON" ("ВКЛ") и "OFF" ("ВЫКЛ").

Сохранение и выход

Еще раз нажмите кнопку настройки, на экране появится слово «СОХРАНИТЬ», затем сохраните настройки и выйдите.

После входа в меню настроек, если вы хотите изменить некоторые параметры, вы можете нажимать последовательно.

Установите параметры по порядку и сохраните их. Если выключить изделие во время работы, новые настройки не сохраняются.

Когда открыто меню «Настройки», термометр не производит никаких измерений.

BSX906, BSX916:

Настройки функций

Это изделие поддерживает пять вариантов настроек, таких как единицы измерения температуры, смещение температуры, точку индикации лихорадки, настройки подсветки, рабочий звук, а также просмотр памяти показаний.

Значок	Функция	Кнопка настройки	Значение по умолчанию
	Чтение памяти	Просмотр записей	Последние 20 записей
F1	Смещения температур	Пересмотр смещений	0,0°C / °F
F2	Точка индикации	Проверить точку индикации	38,0 °C
F3	Единица измерения температуры	Переключите единицу измерения температуры	°C/ °F
F4	Рабочий звук	Вкл/Выкл	Вкл

Память показаний

Нажмите кнопку питания, чтобы включить термометр, затем нажмите и удерживайте кнопку памяти, пока не отобразится значок памяти M,  нажмите кнопку «Установить», чтобы просмотреть последние 20 записей. Нажмите кнопку «Пуск», чтобы выйти из режима просмотра памяти.

Настройка единиц измерения температуры

Когда термометр включится, кратковременно нажмите кнопку памяти, чтобы переключить единицу измерения температуры (°C/°F).

Настройка смещения температуры: F1

Когда термометр включится, нажмите и удерживайте кнопку настройки, пока на экране не появится F1. Последовательно нажимайте кнопку сканирования, чтобы установить диапазон температурных смещений/отклонений в пределах (-2 ~ 2) °C. температуры в диапазоне от -2 до 2 °C.

Установка точки индикации температуры: F2

Нажмите еще раз кнопку "Set" ("Установить"), чтобы просмотреть текущую точку индикации температуры после появления на экране F2, а затем нажмите кнопку "Start" ("Пуск"), чтобы изменить точку температуры.

Установка единицы измерения температуры: F3

Нажмите еще раз кнопку "Set" ("Установить"), чтобы просмотреть текущую единицу измерения температуры после того, как на экране появится F3, а затем нажмите кнопку "SCAN" ("Измерить"), чтобы переключить единицы измерения температуры (°C/°F).

Звук при работе: F4

Нажмите еще раз кнопку SCAN, вы увидите F4 и значок рабочего звука () в текущем состоянии на экране.

Нажмите кнопку "Start" ("Пуск"), чтобы включить/выключить рабочий звук, который поочередно показывает "OPEN" ("ОТКРЫТО") и "CLOSE" ("ЗАКРЫТО").

Сохранить и выйти

Еще раз нажмите кнопку "Set" ("Установить"), на экране появится слово SAVE ("СОХРАНИТЬ"), затем сохраните настройки и выйдите.

Как только вы войдете в меню настроек, если вы хотите изменить некоторые параметры, вы можете нажать последовательно.

Установите параметры по порядку и сохраните их. Если выключить устройство во время работы, новые настройки не сохраняются.

Когда открыто меню настроек, термометр не будет производить никаких измерений.

Для всех вариантов исполнения:**Сообщения об ошибках и устранение неисправностей**

Проблемы	Решения
На дисплее отображается "Lo" ("НИЗКО") или "Hi" ("ВЫСОКО").	1. Проверьте пользователя, которому вы собираетесь измерить температуру. В случае, если он находится возле вентилятора, потеет, мокрый от дождя или имеет нанесенный макияж с косметикой, точность не может быть гарантирована; 2. Проверьте настройки смещения температуры. Заводские настройки по умолчанию – 0,0 °C/°F; 3. Проверьте рабочую среду. Изменение окружающей среды оказывает большое влияние на результаты измерений. Если значение слишком сильно изменяется или изделие только что использовалось для измерения объектов с очень высокой или низкой температурой, может произойти большое отклонение. Измерение следует проводить в относительно стабильной и постоянной среде, в которой устройство находится не менее получаса. 4. Проверьте расстояние измерения (≤ 3 см).
Отказ кнопок	1. Переустановите батареи; 2. Проверьте, остается ли устройство в меню настроек.
Нет отображения или ненормальное отображение	Переустановите батареи;
Нет рабочего звука	Проверьте, выключен ли рабочий звук.
Завершение работы вскоре после включения	Переустановите батареи
На дисплее отображается «Er9».	При чрезмерном изменении температуры окружающей среды оставьте его по крайней мере на полчаса перед использованием.

ПРИМЕЧАНИЯ:

а) Режим температуры тела предназначен для измерения температуры тела человека с динамической компенсацией температуры окружающей среды и температуры лба;

б) В режиме температуры объекта измеряется температура поверхности объекта, которая не означает температуру тела испытуемого человека;

с) Температурные смещения/отклонения могут быть скорректированы в соответствии с разницей между целевыми измерениями и фактической температурой из-за разной температуры окружающей среды, расстояния измерения, состояния индивидуальной кожи. Диапазон температурного смещения составляет (-2,0 ~ 2,0) °C/°F, а значение по умолчанию - 0,0 °C/°F.

Например, если измеренная температура составляет 36,2 °C, а фактическая температура испытуемого объекта составляет 37,0 °C, вы можете войти в интерфейс F1, чтобы увеличить смещение до 0,8 °C. После настройки пользователь может получить конечный результат такой же, как и фактическая температура.

Температура измеряемого объекта вне диапазона**Измерение температуры тела:**

а) Когда измеренное значение ниже 32 °C, на дисплее будет отображаться «Lo» и раздастся четыре звуковых сигнала;

б) Когда температура измерения выше 43,0 °C, отображается «Hi» и раздаются четыре звуковых сигнала.

Измерение температуры объектов:

а) Когда измеренное значение ниже 5,0 °C, будет отображаться "Lo" ("НИЗКО") и раздастся четыре звуковых сигнала;

б) Когда измеренное значение выше 95,0 °C, будет отображаться "Hi" ("ВЫСОКО") и раздастся четыре звуковых сигнала.

11. Сведения об утилизации

Утилизацию изделия проводить в соответствии с СанПин 2.1.3684-21 для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы). После аппаратных способов обеззараживания с применением физических методов и изменения внешнего вида отходов, исключающего возможность их повторного применения, отходы класса Б могут накапливаться, временно храниться, транспортироваться, уничтожаться и захораниваться совместно с отходами класса А (эпидемиологически безопасные отходы, по составу приближенные к твердым бытовым отходам). Упаковка обеззараженных медицинских отходов класса Б должна иметь маркировку, свидетельствующую о проведенном обеззараживании отходов.

12. Гарантии

Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев

Гарантийный срок хранения – 12 месяцев

Информация о производителе медицинского изделия:

Производитель: Shenzhen BSX Technology Electronics Co., Ltd.
(«Шэньчжэнь БиЭсЭкс Текнолоджи Электроникс Ко., Лтд.» Китай)
Адрес производителя: Rm101 & 2~4/F, Building No.13, Ailian Industrial Park, WuLian Community, Longgang District, ShenZhen, China.
Телефон: +86(0)755 28702440
Факс:

Место производства: Shenzhen BSX Technology Electronics Co., Ltd.
(«Шэньчжэнь БиЭсЭкс Текнолоджи Электроникс Ко., Лтд.» Китай,
Rm101 & 2~4/F, Building No.13, Ailian Industrial Park, WuLian Community, Longgang District, ShenZhen, China.

Информация об уполномоченном представителе производителя на территории Российской Федерации:

Наименование: Общество с ограниченной ответственностью «Компания «БиВи»
(ООО «Компания «БиВи»)
Адрес: 129085, г. Москва, Проспект Мира, д. 101, стр. 1, пом. 17
Телефон: +7 (499) 281-67-68
Электронная почта: info@beawire.com

13. Общие показания, противопоказания и побочные эффекты

Показания: для получения быстрого и точного измерения температуры.

Противопоказания: известные противопоказания отсутствуют.

Побочные эффекты: не выявлены

14. Меры предосторожности

- Никогда не используйте термометр для других целей, кроме тех, для которых он предназначен. Соблюдайте общие меры безопасности при использовании у детей.
- Не помещайте термометр инфракрасный в среду с высокой температурой, влажностью, водяным паром или под прямыми солнечными лучами.
- Хранение и эксплуатация изделия должны соответствовать разделу 8 текущего документа. При хранении и использовании вне указанного диапазона температуры и влажности изделие может не соответствовать заявленным характеристикам.
- Не разбирайте термометр инфракрасный. Не ремонтируйте изделие самостоятельно и не вносите изменений в конструкцию изделия.
- Следите за тем, чтобы термометр инфракрасный не подвергался сильным ударам или вибрации (например, не роняйте термометр инфракрасный на землю).
- Не используйте абразивные или летучие вещества для очистки инфракрасного термометра. Для очистки внешнего корпуса и батареи используйте мягкую и сухую ткань.
- Не используйте воду для очистки или увлажнения. При необходимости можно использовать впитывающий хлопок, смоченный спиртом (75%-й спирт), чтобы аккуратно протереть и продезинфицировать.
- Падение, столкновение, изгиб и т. д. могут снизить эффективность батарей. В случае обнаружения неисправности батареи, например, повреждения упаковки, деформации батарейного блока и т. д., не используйте эти батареи.
- Не используйте термометр, если на измерительном датчике или на самом приборе имеются признаки повреждения. В случае повреждения не пытайтесь отремонтировать прибор! Свяжитесь с дилером.
- Изделие не требует калибровки пользователем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Использование этого инфракрасного термометра не предназначено для замены консультации с вашим врачом или педиатром.
- Термометр не является водонепроницаемым! НИКОГДА не погружайте в жидкости!
- Проконсультируйтесь с врачом, если вы заметили такие симптомы, как необъяснимая раздражительность, рвота, диарея, обезвоживание, изменение аппетита или активности, судороги, мышечные боли, дрожь, ригидность шеи,
- боль при мочеиспускании и т. д., даже при отсутствии лихорадки или при нормальной температуре все равно может потребоваться медицинская помощь.
- Людей, принимающих антибиотики, анальгетики или жаропонижающие, не следует оценивать исключительно по показаниям температуры для определения тяжести их заболевания.
- Повышение температуры может сигнализировать о серьезном заболевании, особенно у пожилых людей, немощных взрослых людей с ослабленной иммунной системой, а также у новорожденных и младенцев. Немедленно обратитесь за профессиональной консультацией при повышении температуры и при измерении температуры у:
 - 1) новорожденных и младенцев до 3 месяцев;
 - 2) людей старше 60 лет;
 - 3) людей с сахарным диабетом или ослабленной иммунной системы (например, ВИЧ-положительный диагноз, химиотерапия рака, хроническое лечение стероидами, спленэктомия).
 - 4) прикованных к постели (например, пациент дома престарелых, перенесшие инсульт, с хроническим заболеванием, выздоравливающие после операции)
 - 5) пациентов с трансплантатом (например, печень, сердце, легкое, почка)
- У пожилых пациентов лихорадка может притупляться или даже отсутствовать.
- Этот термометр не предназначен для недоношенных детей и детей, не достигших гестационного возраста. Этот термометр не предназначен для измерения гипотермических температур.
- Не позволяйте детям измерять температуру без присмотра.
- Это изделие содержит мелкие детали, такие как (батарейки, крышка батарейного отсека и винты), которые могут вызвать удушье при проглатывании детьми.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

Чтобы избежать неточного измерения, обратите особое внимание на следующее:

- Для нагрева инфракрасного термометра от минимальной температуры хранения между использованием требуется 1 час, пока инфракрасный термометр не будет готов к ИСПОЛЬЗОВАНИЮ по НАЗНАЧЕНИЮ при температуре окружающей среды 20 °C;
- Требуется 1 час для охлаждения 1 часа от максимальной температуры хранения между использованием до тех пор, пока 1 час не будет готов к ИСПОЛЬЗОВАНИЮ по НАЗНАЧЕНИЮ при температуре окружающей среды 20 °C;
- До и после использования содержите термометр в чистоте;
- Используйте термометр в условиях стабильной температуры. Если температура окружающей среды сильно колеблется (от внутренней к наружной), оставьте ее примерно на полчаса для измерения;
- Не начинайте измерение температуры тела сразу после измерения очень высокой или низкой температуры, оставьте изделие на десять минут для измерения;
- Пациенты должны оставаться в стационарных комнатных условиях не менее 30 минут.
- Не убирайте измерительный прибор из области измерения до того, как услышите последний звуковой сигнал.
- Не проводите измерения во время кормления ребенка или сразу после него.
- Не используйте инфракрасный термометр в условиях высокой влажности.
- Пациентам не следует пить, есть или быть физически активными до / во время измерения.
- Перед установкой датчика термометра на область измерения удалите грязь, волосы или пот.
- Всегда измеряйте температуру в одном и том же месте, поскольку показания температуры могут отличаться в разных местах.
- В следующих ситуациях рекомендуется измерять три температуры в одном и том же месте и принимать в качестве значения самую высокую:
 - а) Новорожденные в первые 100 дней.
 - б) Дети младше трех лет с ослабленной иммунной системой, для которых наличие или отсутствие лихорадки имеет решающее значение.
 - в) Когда пользователь учится пользоваться термометром в первый раз, пока он/она не ознакомится с изделием и не получит согласованные показания.

СЕРТИФИКАТ

/Логотип/

Китайский Совет по содействию международной торговле

Торгово-промышленная палата Китая

Китайский Совет по содействию международной торговле
Торгово-промышленная палата Китая

01711331

СЕРТИФИКАТ

QR-код
№ 234403A0/059969

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, ЧТО: подпись Чжан Цинчжуна из компании «Шэньчжэнь БиЭсЭкс Текнолоджи Электроникс Ко., Лтд.» (Shenzhen BSX Technology Electronics Co., Ltd.), и печать данной компании на прилагаемом ДОКУМЕНТЕ является подлинной.

Китайский Совет по содействию международной торговле
Подпись уполномоченного лица: /Подпись/
Чжоу Сьюань
Дата: 23 ноября 2023 г.

Тисненая печать: [Китайский Совет по
содействию международной торговле //
СЕРТИФИКАЦИЯ 24]

Печать: [Китайский Совет по
содействию международной торговле
// СЕРТИФИКАЦИЯ 24]

Веб-сайт для проверки подлинности сертификата:
<http://www.rzccpit.com/validate.html>

ОДОБРЕНО:

Печать: [Китайский Совет по содействию международной торговле // СЕРТИФИКАЦИЯ 24]

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Термометр инфракрасный для измерения температуры тела пациента, кожный

Печать: «Шэньчжэнь БиЭсЭкс Текнолоджи Электроникс Ко., Лтд.»

/подпись/

Чжан Цинчжун

22.11.2023

Шэньчжэнь БиЭсЭкс Текнолоджи Электроникс Ко., Лтд.

Китай 2023

Перевод данного текста выполнен переводчиком Юдиным Юрием Константиновичем.

Российская Федерация

Город Москва.

Восемнадцатого декабря две тысячи двадцать третьего года.

Я, Рак Евгения Сергеевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Прокошенковой Елены Евгеньевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Юдина Юрия Константиновича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 21/86-н/77-2023- 41-82

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



Е.С. Рак

Пронумеровано, пронумеровано и скреплено печатью 50 лист(-а,-ов).

Е.С. Рак